- 12° l'arrêté ministériel du 15 octobre 1981 fixant les modalités auxquelles le calendrier et les dossiers de guidance psycho-médico-sociale doivent satisfaire;
- 13° l'arrêté royal du 16 décembre 1981 concernant le congé syndical dans les centres psycho-médico-sociaux et les offices d'orientation scolaire et professionnelle subventionnés;
- 14° l'arrêté ministériel du 14 juin 1983 fixant les conditions selon lesquelles des données concernant un élève qui n'appartient plus au ressort d'activités d'un centre, peuvent être transmises à un autre centre, dont l'élève appartient au ressort d'activités;
- 15° l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 juillet 1985 concernant les obligations et les missions dans le domaine de l'inspection médicale scolaire, fixant les conditions d'agrément des équipes et des centres d'inspection médicale scolaire et réglant le subventionnement de ces équipes et de ces centres, à l'exception de l'annexe 2 "Conditions techniques d'aménagement et d'équipement des locaux où est installé un centre d'inspection médicale scolaire" de cet arrêté:
- 16° l'arrêté ministériel du 13 septembre 1990 portant agrément et désignation des centres psycho-médico-sociaux, chargés de l'exécution de missions au profit des élèves de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel et des participants des formations agréées pour l'accomplissement de l'obligation scolaire à temps partiel;
- 17° l'arrêté ministériel du 15 janvier 1992 relatif au refus écrit de la guidance individuelle d'un centre psycho-médico-social;
- 18° l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 septembre 1996 portant des mesures d'encadrement des élèves migrants dans les centres psycho-médico-sociaux.
- **Art. 24.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2000, à l'exception des articles du chapitre III, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 2000.
- Art. 25. Le Ministre flamand, compétent pour la Politique de la Santé, et le Ministre flamand, compétent pour l'Enseignement, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 septembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, P. DEWAEL

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances, Mme M. VOGELS

> Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation, Mme M. VANDERPOORTEN



N. 2001 — 3616 [C - 2001/36378]

## 5 NOVEMBER 2001. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van het aangifteformulier voor het verrichten van de aangifte voor de milieuheffing, wat betreft de invoering van de euro

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro;

Gelet op Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 47ter, § 7, ingevoegd bij het decreet van 22 oktober 1986, vervangen bij het decreet van 20 december 1989 en gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 maart 1999 houdende vaststelling van het aangifteformulier benodigd voor het verrichten van de aangifte voor de milieuheffing;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 juni 2001 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 maart 1999 houdende vaststelling van het aangifteformulier benodigd voor het verrichten van de aangifte voor de milieuheffing, wat betreft de invoering van de euro,

#### Besluit:

- Artikel 1. De heffingsplichtigen zijn verplicht om bij het verrichten van de kwartaalaangiften voor de milieuheffingen gebruik te maken van het aangifteformulier waarvan het model als bijlage bij dit besluit is gevoegd.
- **Art. 2.** Het ministerieel besluit van 21 juni 2001 tot wijziging van ministerieel besluit van 23 maart 1999 houdende vaststelling van het aangifteformulier benodigd voor het verrichten van de aangifte voor de milieuheffing, wat betreft de invoering van de euro, wordt opgeheven.
- Art. 3. Het ministerieel besluit van 23 maart 1999 houdende vaststelling van het aangifteformulier benodigd voor het verrichten van de aangifte voor de milieuheffing, wordt opgeheven.
  - Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 5 november 2001.



Bijlage

## AANGIFTE MILIEUHEFFING Terug te sturen naar OVAM vóór ..../....

	3	
Kwartaal :	Heffingsplichtige:	
Kwartaal:/  Van:/  Tot:/  Verzonden op://  Datum VR:  Datum terug:  Datum betaling:	Adres :	
Gegevens en betaling met betro	ekking tot de vermelde periode	
resulteert in een verschuldigd tot  Betaling: - ik verklaar dat de vermelde geg - ik verklaar de som van voor / op het rel  Datum: Naam ei	aalbedrag van	schuldig te zijn, die ik betaal  naar Handtekening
Belangrijke opmerkingen :		
	jgevoegde overschrijvingsformulier gebruikt, iet invullen. bij briefwisseling.	neem dan de mededeling nauwkeurig over.
KOPIE CLIËNT	EURO	OVERSCHRIJVING OF STORTING
Section to federa		DENÍA
remetato berginitali	Bij manuele invulling, één zwart (of bisuw) kara	THE RESIDENCE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 IN COLUM
		CENT CENT
miniming spatial registers miniming begunstyche	Seaso or sales against Septem	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O
make long-configure		
redeling	rackding in HOOFDLETTERS	

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 5 november 2001 houdende vaststelling van het aangifteformulier voor het verrichten van de aangifte voor de milieuheffing, wat betreft de invoering van de euro.

Brussel, 5 november 2001.

EURO



### **AANGIFTE MILIEUHEFFING: DETAILGEGEVENS**

Dossiernummer:	: / / /
Kwartaal: /	••••

#### Detailgegevens hoeveelheden voor de vermelde periode :

Kenmerk	Eenheidsprijs per ton	Hoeveelheid in ton	Eenheidsprijs x hoeveelheid
	, EUR		, EUI
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
	, EUR		, EUF
2000	, EUR		, EUF
		Subtotaal :	, EUF
		Opcentiemen %:	+ , EUF
		Totaal :	, EUF
Voorschot :	, EUR		_ , EUF
L		Saldo :	, EUF

Datum :	Naam en hoedanigheid van de ondertekenaar Indien gevolmachtigde of rechtspersoon	Handtekening
/		

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 5 november 2001 houdende vaststelling van het aangifteformulier voor het verrichten van de aangifte voor de milieuheffing, wat betreft de invoering van de euro.

Brussel, 5 november 2001.

#### **TRADUCTION**

F. 2001 — 3616 [C - 2001/36378]

5 NOVEMBRE 2001. — Arrêté ministériel fixant le formulaire pour la déclaration de la taxe sur la pollution, relatif à l'introduction de l'euro

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture,

Vu le Règlement (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro:

Vu le Règlement (CE) N° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 relatif à l'introduction de l'euro;

Vu le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, en particulier l'article 47ter, § 7, annexé au décret du 22 octobre 1986, remplacé par le décret du 20 décembre 1989 et modifié par le décret du 20 décembre 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 février 1990 réglant les taxes sur la pollution quant aux déchets solides, en particulier l'article 2, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 23 mars 1999 fixant le formulaire pour la déclaration de la taxe sur la pollution;

Vu l'arrêté ministériel du 21 juin 2001 modifiant l'arrêté ministériel du 23 mars 1999 fixant le formulaire pour la déclaration de la taxe sur la pollution, relatif à l'introduction de l'euro,

#### Arrête :

- Article 1<sup>er</sup>. Les assujettis sont obligés, lors de la rédaction des déclarations trimestrielles pour les taxes sur la pollution, de se servir du formulaire dont le modèle est annexé au présent arrêté.
- Art. 2. L'arrêté ministériel du 21 juin 2001 modifiant l'arrêté ministériel du 23 mars 1999 fixant le formulaire pour la déclaration de la taxe sur la pollution, relatif à l'introduction de l'euro, est abrogé.
- Art. 3. L'arrêté ministériel du 23 mars 1999 fixant le formulaire pour la déclaration de la taxe sur la pollution est abrogé.
  - Art. 4. Cet arrêté entre en vigueur en date du 1er janvier 2002.

Bruxelles, le 5 novembre 2001.



Annexe

# DÉCLARATION DE LA TAXE SUR LA POLLUTION A renvoyer à l'OVAM avant le

Tuine a atua.		
Γrimestre:	Assujetti :	
Trimestre: /  De: / /  A: / /  Envoyé le: / /  Date droit fixe:  Date retour:  Date paiement :	Adresse :	/ /
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	elatifs à la période mentionnée	
- je déclare devoir la sor avant le / / Date:	nées mentionnées sont sincères et complète mme de	euro, somme que je paie  Signature
/ /		
<b>Remarques importante</b> Si vous utilisez un mode de p le paiement. <sup>1)</sup> Réservé à l'administration, à	paiement autre que le formulaire de virement annexé, v	ous reprenez avec précision la communication
Mentionner toujours le numé	EURO (National part)	OVERSCHRIJVING OF STORTING

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 novembre 2001 fixant le formulaire pour la déclaration de la taxe sur la pollution, relatif à l'introduction de l'euro.

Bruxelles, le 5 novembre 2001.

EURO



Trimestre: ...... / .....

Numéro du dossier : .... / ...... - ..... / .. / ...

## DECLARATION DE LA TAXE SUR LA POLLUTION : DONNÉES DÉTAILLÉES

Caractéristique	Prix unitaire par tonne	Quantité en tonnes	Prix unitaire x quantité	
	, EUR		,	EUF
	, EUR		,	EUF
	, EUR		,	EUF
	, EUR		,	EUF
	EUR		,	EUF
	, EUR		,	EUF
	, EUR		,	EUF
	, EUR		,	EUF
	, EUR		,	EUP
	, EUR		,	EUR
•	, EUR		,	EUR

EUR

EUR

EUR

EUR EUR

,

,

EUR

EUR

EUR EUR

EUR

EUR EUR EUR EUR , **EUR** EUR EUR EUR EUR EUR , EUR **EUR** EUR EUR , **EUR** EUR EUR EUR EUR EUR , **EUR** EUR EUR Sous-total: Centimes **EUR** additionnels .... %: EUR Total: EUR Acompte: EUR EUR Solde:

Date:	Nom et qualité du signataire	Signature	
	Pour les fondés de pouve	oir ou personnes juridiques	\$
/ /	***************************************		***************************************

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 novembre 2001 fixant le formulaire pour la déclaration de la taxe sur la pollution, relatif à l'introduction de l'euro.

Bruxelles, le 5 novembre 2001.